

روم ایل، تیمور بولاری

در سعادت ایله چکوک چکچه آرسنده ۱۸۹۰ سنه‌ی روی تشریف اولک استاداندن اعتباراً یک اعلانه قدر اجرا اوله حق سفرلرک جدولیدر

عمومی

دستی با یاری قبوسه‌ده حیدر به تربه‌ی مسی جوار نموده
دینون عمومیه فراشونده ۸ نوروزی داده
محصول‌مندۀ موجود بوئن‌جهت اعلان
اولور.

«وزارتی» یعنی غفوت امما و سهال و قولون خسته‌افکاری سورت مکله‌ده نیقولاک وایه اندیشک ایجاد کردۀ می

اعلان مخصوص

مُحَمَّدْ يَاشَا جَادَه سَنَدِه بَوْزَ اللَّى سَكَرْ
نوْسَوْلِي يَشَلِه دِرْكَ وَمَذَانِه شَرْفَيَه
اُولَيْنِيَه حَمَّمْ مُتَبَرِّزَه مُوسَى صَفَنَه
قَرْبِي حَسِيلَه فَرَانَه وَيَلَانَه الْكَوَوكَه
مُوْدَه لَارَنَه يُوكَى وَيَلَكَى غَاتَ نَيَسَه
وَطَرِيقَشَلَرْ جَابَ إِنْدَرَه وَبَ كَلَاحَاضَه
وَكَرَكَ اَصَارَلَه اَلسَّه إِنْدَرَه جَلَكَنَه
بَرَجَه وَقَرَبَه سَفَارَه مَسَرَه تَسَرَه رَغَبَه
بَيَوَرَه بَعَقَه عَلَيَّلَه مَشَه تَلَرَبَزَه هَرَه جَاهَه
مَدَونَه اَوْلَه جَتَلَارَه اَعلَانَه اَلَورَه .

پو جابرلر ساحب يكاهنلاري
آوليو
ونسيوالاك وايديرد

ديش طبيي ووزف نالپاس اندى هر
جعمه كولارى بىدى قىلەدە ارمى خىستە
خانەسىدە اورازىن دۇرۇتىنە صەپاپەدارەمنى
كيلەسىسى اصلانىدە كەنپىن مەسىن اقىدىنىك
ايجىزانلەمىسىدە سات اوچىن ئىلى قدر
كىدىنسە سراجىت يىلن دۈلاتك دېش خىستە
قاچاخ، خانەنەنەن ئەلمەتكىك كەنلى ئام سائى دەمە
مەركىز، خانەنەنەن ئەلمەتكىك كەنلى ئام سائى دەمە
٣٠ ايرابى قدر فىتار ئايملە صاتلىرى
مەركىز، خانەنەنەن ئەلمەتكىك كەنلى ئام سائى دەمە
قوسۇندا ٦٥٩ نومۇرۇدە وقۇدر.
مۇذکور كاپىتەتىنە ودۇزىتى و مۇغازلەدە
ھۇن اورۇبا و بىرىلى مۇمۇلاتىنەن ھېچىنلى
اشيا مۇغۇرغۇشات و مەغۇرغۇشات مەخصۇس ھەنرۇغۇ
دوشەمكىن قاشار اوپۇرۇپاڭ ئاڭ شەھەر
فابرەنەلەنەن جىل اوغانان آتىنلار و سەندىلەنلەر
وازىخانە و ماصادقا ئاپىرىن و فارپۇرلار و اوپەتە
طاڭقازىلى و امثالى مئلان ئاشىي ساۋىر بولۇر
و ئېتىنلەر و سەندىلەنلەر و فارپۇرلار بايدۇ لارادىن
٣٠ ايرابى قدر فىتار ئايملە صاتلىرى
مەركىز، خانەنەنەن ئەلمەتكىك كەنلى ئام سائى دەمە

Digitized by srujanika@gmail.com

پاش اشتری و مکر خسته‌انی ایله
اویقورساق و پونهاره مانان خسته‌لقاره میتا
اولوب برجوق دختسل چکمکه، اولان
دوالات قرم کویده (۵) نومولوی موسیو
فاستوردایلیس و ازرسیده موسیو مور
و شرکی و وصوفیده موسیو سرتانسی
و اشنده موسیو (فاقاهه زنسوں) لک اجزا
خاخارنده مجاناً و پویسه اینری و سکر
خسته‌لقاری و فرقه اینکنفات خسته‌انی
ایله قولانه و آلت خسته‌لقارندهن بخت ایدن
کشانی اوچولماری بجهه ایدم . امر اس
مد کورمانک تماواوی حقتهنه کتف اولان
دودا الاده دسکر اولان اینچاخاله‌ارده
صلقلاتانه

دوای مذکور عصر من اطیاب حاذقه
سنند تدقیق و معاشر ایشان و
سننه له بیهقاده (غان) شهر نده تربیت
اویان سرگردان کوش مدالیسته نائل
اولمشد.

اصول استعمالی بک قولای اولادیکی کی
حصوله کتیردیکی نشان هر کسی متعجب

الميستر ،
دوقور جالان

د. نقولا سدي

جی گری

ایساده شهرک رند و شرب قزلریله ملاطفه ایدن بر آدم عشق صحیحی بی

خانه پاصل اولندی، قورسی والدہ برتلانک یا نہ اوپروش و صرف قومک
شهرک شہری اچسکا، برار محارابا یا غلڈ حکایات اساعت اجتکمادیہ، دنیزک
تیزی میں پارسل اندھی بیلبو رو رمود انس یا برار، دنیز ایسہ بر اشانی ہے
بوقاڑا خواز اوسکو سٹک طماماٹ استھناری مقصدیلہ هر ڈختن اختیار
اجتکمے یدی، طماماٹ استھناری وقت مقدر، وقوفیں جیاتا دوستی زانیاں
تندیہ کنورا، ووالدہ فورسی دخن آنلو تیقیب ایله را افراندیہ کنیدی
خر و سرف و عور طارلک یا کلکانی اسکار سٹک کوئی لکی کو ستر کمک سی
اجتکمے ایدی، اوکوست خانہ جی بعادرایا، والدہ فورسی و قوفو مر قتلریلہ
با یاخیہ نازل اولور، باچنگک مشہدری اوازوی اکرام ایڈیلر، واژہارک الک
کنیدمہ دری تدقیق ایڈیلر، اوکوست ہشیتی نقدر اجتکمے برار کنیدہ

اولان بوقالها دخ زرمه وراسته ایله مقابله اید.
طام استحقار ایدلشیدی. ساعت بعد الظاهر بر ایدی: کوبل بوسانته
طام ایشک عادت ایدی. دنیز اقدارشک فوقده اولهرق اوکوسته مکمل بر
طام ایشیر. طام، طاوهق، اوردک و طواشان لمحوندن عبارت ایدی.
اوکوست سفرمکت بوله مکل سورته استحقار ایدلکی مشاهده ایله
سماوریسه پیشهه بور ایشکه جیبور اولور. کوبل قزلر امض تکالیفه
بولورد. لکن کوچ ادم اک براندرنده منتخب اولان رده بوئنر اسنه هیچ
سماوریسه ایله.

بررسی دوی پیشگیرانه موادی
بوسولزه بر رودمهان ایله خانه و بیلهارک او کوست کندی کوچک
محمدی چوچون هدینک ایستاده او طوری فوری والنه فارشوار ندوهالات
پائند دخی دهدو اه سارس بولان مازلان برتان او طوره. بوظام، او کوست
ملاطفانی، بر تالک طولی قدحی شری. چوچک صافدانه سرورتیاری
ایله مدعنین یک بر حسیات ایله متخصص اولدقدیر حالده دوام ایشکده
ایدی، فوری والنه خدر لارنده بوله بر افندیک موجو دیدنند غفرور اولهرق
سفره دهن قالفرق سود جی قریلت اداره افاده ایتینجه ایجتم ایست-تمدیکی

دھنی قری

سودجی قبری
 سویرورا... بقی (آقا لین) دن زیاده سویرور.
 کچی چنانشند ترشح ایدن کوز باشتر خی سیلکن سکره بیوک افغان
 نزک ایشان و وزیر علامه شمش و شادی هشیدل اتک غیرت ایدول
 (اوکوت) اقرب ایتدی.
 چو حق سودجی قزیلک پانلر سکله میکنی کورد کورد من:
 - یاق... ایته دنیز، دیکاک و قت قالمدکه (اوکوت) حایقرد رقا
 کچی فرق کالدیک طرفه قوه حق شویله چه نامی دی:
 ایشنه بوراده سکر عنی زم (دهنیز) سزی کوردیکدن نقدی
 نمونه... چوچ و اولنیک حقیقت، سز ها زیاده کوز لاسکر.
 (دهنیز) او کوسته بازداره و مرانی بایار و بالجبوری شویله جواب
 در:

— اندیش، ستر ناموسی برداشتکر.
 — پارسدهاکل مشاغلکم کترن سزی دهها اول کورمهکه گاک شتر غرقی
 تاخیر استیدار... داشا (مونتازیلی) سودجی فرقی در خاطر ایندیشکدن
 بوسزی کورملک زیارتی کیدنکه ترا به ایدی-وردی: یامز... عیما خ
 دو شایعیدیشکر:
 (دیمیز) فو طهستنک بر کوشمنی بوکارک:

— اوچ ... داگا دوشمزد اندى .
ديلىء .
(اوكوت) بطرز مشرباهه ايله كوردى يكىمى يوغا سفوت تسميه اولنور .
ديبرك او لاكى طور شادىمانىسي طلاقىقىرىخوي بىلەن خانەدى :
— هىچايدىم . (دېرىن) بىش ايله اش ئازىل ئىشىنىڭ طولالىي جوق قصۇر
ايتش اوچىدىكىرى ... اوقدار يالى و تىيز اولان بىر قابىئە عاقدار اولىم
مستحقىمم ... خىرى، بن دادلاه طاوارلىزم ... مع هذا (دېرىن) مىم الجون
عنى دىدىكاري بواهى فالىرىدە جاڭوم كىرلەنەندەن طولالىي منكم، لەكى
اميدىلدەركەم كىزمىمىدىق بىر دوست اوچەنچە وللىكىرى، رغما دوستىڭە كەس
لایات ايدىجىم، بىلەن دەكى (دېرىن) ... سزىن بىن دوست اوچەنچە و تەنەرىك و تەنەرىك